

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191229002630

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 29/12/2019 19:32
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: eling
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 29/12/2019 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 29/12/2019.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B5711332

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF TSEUNG KWAN O TOWN LOT
NO. 54

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 26-6-1997 TO 30-6-2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 26/06/1997

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191229002630

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 49/98512

ADDRESS: FLAT 13 ON 36TH FLOOR OF BLOCK B,
TONG MING COURT,
15 TONG MING STREET, TSEUNG KWAN O,
SAI KUNG, NEW TERRITORIES.

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 (IF DEMANDED) UNTIL 30.6.1997 AND THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF THE

LOT R.P. CARVED OUT BY DEED POLL MEMORIAL NO. 283730.

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
YUEN CHI CHIU		05101500680200 ASSIGNMENT	30/09/2005	15/10/2005	\$1,020,000.00

袁志超

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191229002630

物業涉及的轉讓
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
SK364425	23/02/1999	27/02/1999	COMPLETION CERTIFICATE	-	-
			備註 REMARKS: BY HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
SK365381	03/03/1999	11/03/1999	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT	-	-
05091400580298	01/09/2005	14/09/2005	LETTER OF NOMINATION	-	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY TO YUEN CHI CHIU SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 05101500680200		
05091400580301	05/09/2005	14/09/2005	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	YUEN CHI CHIU 袁志超	\$1,020,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 05101500680200		
05101500680214	30/09/2005	15/10/2005	LEGAL CHARGE	HANG SENG FINANCE LIMITED	\$969,000.00
				-	

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191229002630

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

***** 無 NIL *****

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****